

Olkamanki (jatkoa Yllyörrio)
Lousiponja
Marja Leena Tuohino

hame lanana he ¹⁹⁷⁰ pyysivät kalaa
Vähästäjoesta.
Kylännimen sanotaan johtuvan
repliikestä: "Olka, mangi, man-
gi!", jolla lappalainen tai
mustalainen olisi yllyttänyt
Olka-nimistä tytärtään kerjää-
mään kylän talosta ruokaa (mar-
kia ~ mangua v. 'tiukata, vaatia
anovasti'). Erään pellolaisen
kertojan mukaan olka (tässä!)
"lappalaisen sana eli no, haa-
raa merkittis niinku käsiki oo
haara tämä ... ja se oo jõe
[=Pentesjoen] siuhaaraa se Ol-
kamangij hoito" (< Kalle Oja,
Jatkuu